



see what Delta can do™

104215

SHOWER BASE BASE PARA DUCHAS BASE PARA DUCHAS / REGADERAS

Models / Modelos / Modèles

Write purchased model number here. Retain these instructions for future use.

Escriba aquí el número del modelo comprado. Conserve estas instrucciones para usarlas en el futuro.

Inscrivez le numéro de modèle ici. Conservez ces instructions pour consultation.



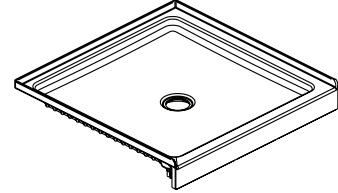
We're here to help! Please do not return your product to the store. For questions, installation support, missing or replacement parts, contact us first.

¡Estamos aquí para servirle! Por favor, no devuelva el producto a la tienda. Para hacer preguntas, obtener ayuda con la instalación, piezas que le falten o de repuesto, contáctenos primero.

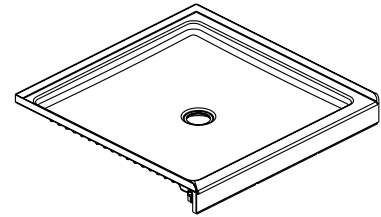
Nous sommes là pour vous aider! Ne retournez pas votre produit au magasin. Si vous souhaitez obtenir des renseignements, du soutien pour l'installation ou des pièces de rechange ou si des pièces sont manquantes, communiquez d'abord avec nous.

www.deltafaucet.com
1-800-355-2721
consumercare@deltafaucet.com

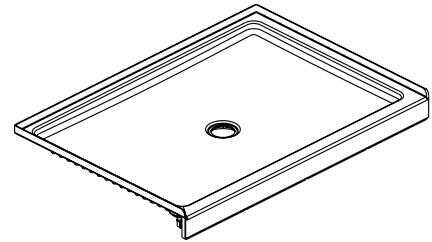
32"
40114



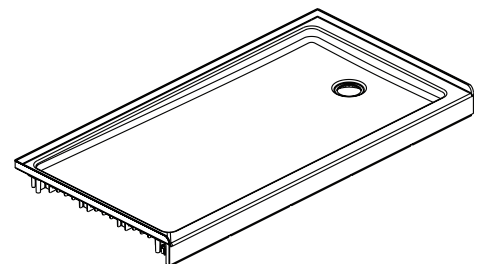
36"
40054
B78513-3636-WH
B78615-3636-WH



48"
40074
B78311-4834-WH
B78513-4834-WH
B78615-4834-WH



60"
40094L
40094R
40094C
B78311-6032L-WH
B78311-6032R-WH
B78513-6030L-WH
B78513-6030R-WH
B78513-6032L-WH
B78513-6032R-WH
B78615-6030L-WH
B78615-6030R-WH
B78615-6032L-WH
B78615-6032R-WH



*

*Right drain shown. Drain may be left, right, or center depending on model.

REQUIREMENTS FOR SUCCESSFUL INSTALLATION

REQUISITOS PARA UNA INSTALACIÓN EXITOSA

EXIGENCES À RESPECTER POUR RÉUSSIR L'INSTALLATION

KNOWLEDGE BASE:

Framing
Plumbing

- Confirm that your model will fit in intended location and plumbing fixtures are located where required before beginning installation.
- Walls and sub-floor must be solid, plumb, and square.
- Do not install in areas where temperature may drop below 32°F (0°C).
- Allow product to reach room temperature for 30 minutes before installation

NOTICE

Do not use plumber's putty. May result in product failure. Use latex/acrylic sealant or a gasket.

NOTICE

These instructions include suggestions for rough construction and plumbing installation. Local building codes vary and could supersede those suggestions. If you are not confident in your ability to perform these tasks, contract out those tasks you need help with or use a professional installer.

BASE DE CONOCIMIENTOS:

Encuadrado
Plomería

- Verifique que su modelo quepa en la ubicación deseada y que los accesorios de fontanería se encuentren donde sea necesario antes de iniciar la instalación.
- Las paredes y el contrapiso deben estar firmes, nivelados y en escuadra.
- No realice la instalación en áreas donde la temperatura pueda ser inferior a 32°F (0 °C).
- Deje que el producto alcance la temperatura ambiente durante 30 minutos antes de la instalación.

AVISO

No use masilla de plomero. Puede provocar una falla del producto. Use sellador de látex/acrílico o un empaque.

AVISO

Estas instrucciones incluyen sugerencias para construcciones sin acabar e instalación de cañerías. Los códigos locales de construcción varían según el lugar y tienen prioridad sobre estas sugerencias. Si no se siente capaz de realizar estas tareas, tercerícelas o contrate un instalador profesional.

BASE DE CONNAISSANCES:

Encadrement
Plomberie

- Avant de débiter l'installation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour le modèle que vous voulez installer et que la plomberie est située au bon endroit.
- Les murs et le faux-plancher doivent être solides, de niveau et d'équerre.
- N'installez pas le produit à un endroit où la température peut descendre sous 32 °F (0 °C).
- Attendez 30 minutes avant d'installer le produit pour que celui-ci soit à la température ambiante.

AVISO

Évitez d'utiliser du mastic de plomberie. Il peut endommager le produit. Utilisez du composé d'étanchéité au latex acrylique ou un joint.

AVIS

Estas instrucciones incluyen sugerencias en la construcción preliminar y la instalación de la plomería. Los códigos locales varían de un lugar a otro y pueden tomar prioridad a estas sugerencias. Si usted no está seguro de su habilidad para realizar estas tareas, subcontrate en las que necesita ayuda o use un instalador profesional.

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- 2 x 4 lumber for additional wall studs
- Rags or padding to protect product during bracing

NOTE: It is recommended to install insulation.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

- Barrote de madera de 2 x 4 para los montantes de paredes adicionales
- Trapos o relleno para proteger el producto durante el arriostamiento

NOTA: Se recomienda instalar el aislamiento.

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS

- Morceaux de 2 x 4 pour les montants supplémentaires
- Chiffons ou matelas pour protéger le produit pendant l'étagage

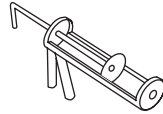
NOTE: Il est recommandé d'installer de l'isolant.



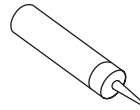
Drill
Taladro
Perceuse



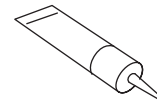
Safety Glasses
Antiparras de seguridad
Lunettes de sécurité



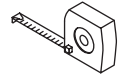
Caulk Gun
Pistola para sellar
Pistolet à calfeutrer



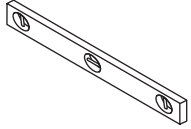
Adhesive (2 tubes)
Adhesivo (2 tubos)
Adhésif (2 tubes)



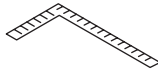
Sealant (2 tubes)
Sellador (2 tubos)
Composé d'étanchéité (2 tubes)



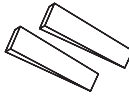
Tape Measure
Cinta métrica
Ruban à mesurer



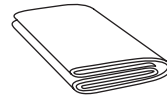
Level
Nivel
Niveau



Square
Escuadra
Angle droit



Shims
Cuñas
Cales



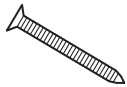
Drop Cloth
Lona protectora
Toile de protection



Pencil
Lápiz
Crayon



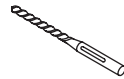
Hole Saw (sized to accommodate plumbing fixtures)
Sierra circular para taladro (del tamaño adecuado para los accesorios de fontanería)



Construction Screws
2 1/2" (6.35 cm)
Tornillos de construcción 2 1/2" (6.35 cm)
Vis de construction 2 1/2 po (6,35 cm)



Extension Bit Holder
Sujetador de extensión para brocas
Support pourmèche d'extension



Drill Bit 3/16" (5 mm)
Broca para taladro de 0,5 cm (3/16")
Foret de 3/16 po (5 mm)



Screws 1 1/4" (zinc or stainless; panhead or roundhead)
Tornillos de 3,2 cm (1-1/4") (de zinc o acero inoxidable; cilíndricos o de cabeza redonda)
Vis de 3,2 cm (1 1/4 po) (en zinc ou en acier inoxydable; à tête plate ou ronde)



Phillips Bit (for use with extension bit holder)
Broca Phillips (para uso con sujetador de extensión para brocas)
Embout Phillips (pour utilisation avec une rallonge porte-embout)

Emporte-pièce (pour découper les trous pour la robinetterie)

ROUGHING-IN

Rough plumbing must be installed before panel installation.

FOR MASONRY CONSTRUCTION, floor and walls must be framed to accommodate plumbing and installation.

IF INSTALLING MATCHING WALL SET, refer to Wall Set Installation Manual for specific lumber sizes and placement. Additional studs will be required and need to be installed at this point.

TUBERÍA INTERNA

La tubería interna debe ser instalada antes de instalar los paneles.

PARA LOS TRABAJOS DE MAMPOSTERÍA, el piso y las paredes deben acanalarse para dar lugar a las cañerías y la instalación.

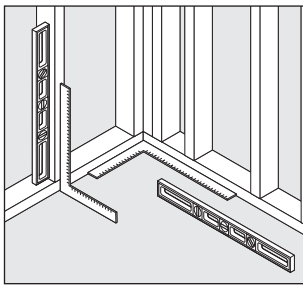
SI INSTALA EL JUEGO DE PARED, consulte las instrucciones de instalación para el juego de pared y obtendrá los tamaños específicos y la ubicación de las maderas. Se necesitarán montantes adicionales y se deberán instalar en este punto.

PRÉPARATION

La plomberie brute doit être installée avant la baignoire.

DANS LE CAS D'UNE STRUCTURE EN MAÇONNERIE, vous devez construire une charpente et un faux-plancher pour la plomberie et l'installation.

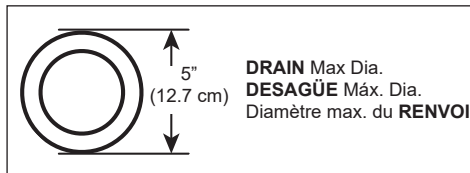
SI VOUS INSTALLEZ L'ENSEMBLE DE PANNEAUX DE DOUCHE CORRESPONDANT, veuillez consulter le Guide d'installation de l'ensemble de panneaux de douche pour déterminer les dimensions des montants et les endroits où ils doivent être placés. Des montants supplémentaires sont nécessaires et ils doivent être installés à cette étape.



Studs must be plumb and square.

Los montantes deben estar nivelados y en escuadra.

Les montants doivent être parfaitement à la verticale et d'équerre.



DRAIN Max Dia.
DESAGÜE Máx. Dia.
Diamètre max. du **RENOVI**

A
Drain Location
Ubicación del desagüe
Emplacement du renvoi

B
Stud Pocket
Encastre para la viga
Bâti

MODEL	A	B
40014	16-3/8" (41.6 cm)	MIN 32" (81.3 cm)

MODEL	A	B
40054	17-1/8" (43.5 cm)	MIN 34-3/4" (88.3 cm)
B78513-3636-WH	18-3/8" (46.7 cm)	MIN 36" (91.4 cm)
B78615-3636-WH	18-3/8" (46.7 cm)	MIN 36" (91.4 cm)

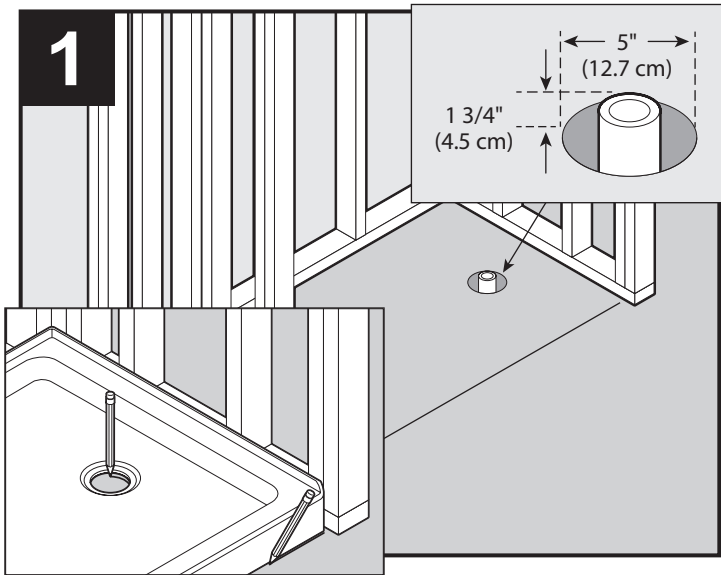
MODEL	A	B
40074	16-1/8" (41 cm)	MIN 32-3/4" (83.2 cm)
B78311-4834-WH		
B78513-4834-WH	17-3/8" (44.1 cm)	MIN 34" (86.4 cm)
B78615-4834-WH	17-3/8" (44.1 cm)	MIN 34" (86.4 cm)

MODEL	A	B
40094L	14-5/8" (37.1 cm)	MIN 30-3/4" (78.1 cm)
40094R		
40094C		
B78311-6032L-WH		
B78311-6032R-WH		
B78513-6030(L)(R)-WH	14" (35.6 cm)	MIN 30" (76.2 cm)
B78615-6030(L)(R)-WH		
B78513-6032(L)(R)-WH	15-3/8" (39 cm)	MIN 32" (81.3 cm)
B78615-6032(L)(R)-WH		

60" base available with right, left, or center drain. Plumbing rough-in shown for both center and right side locations.

Base de 60" disponible con desagüe a la derecha, a la izquierda o al centro. Se muestra la instalación de plomería interna para las ubicaciones en el centro y a la derecha.

Base de 60 po offerte avec renvoi à droite, à gauche ou au centre. La plomberie brute montrée est pour un renvoi au centre et un renvoi à droite.



Install Drain Pipe

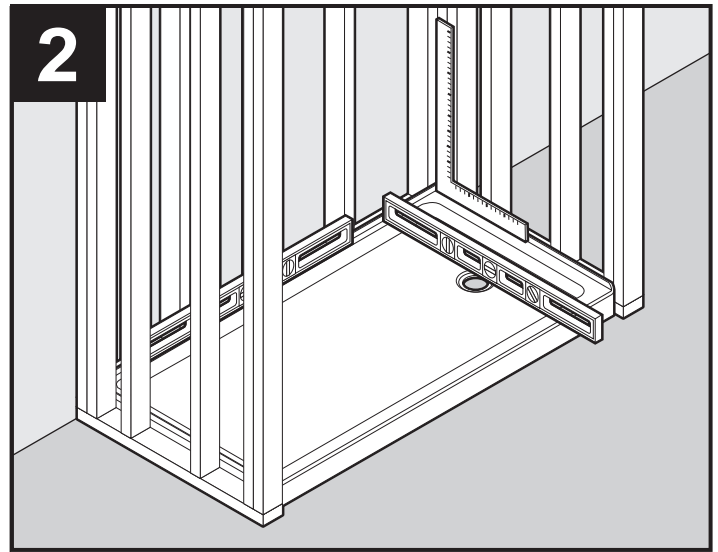
- Trace outline of drain and base.
- Ensure that the waste pipe is properly located to align with the drain assembly (not included).
- The subfloor opening should be 5" in diameter. The drain pipe should extend 1-3/4" above the subfloor.

Instale la tubería del drenaje

- Trace el contorno de las ubicaciones del drenaje y de la base.
- Asegúrese de que la tubería de desechos esté correctamente ubicada para que quede alineada con el conjunto de desagüe (no se incluye).
- La contrapiso apertura debería tener 5" (12,7 cm) de diámetro. El tubo de drenaje debe extenderse 1-3/4" (4,4 cm) sobre el contrapiso.

Installez le renvoi

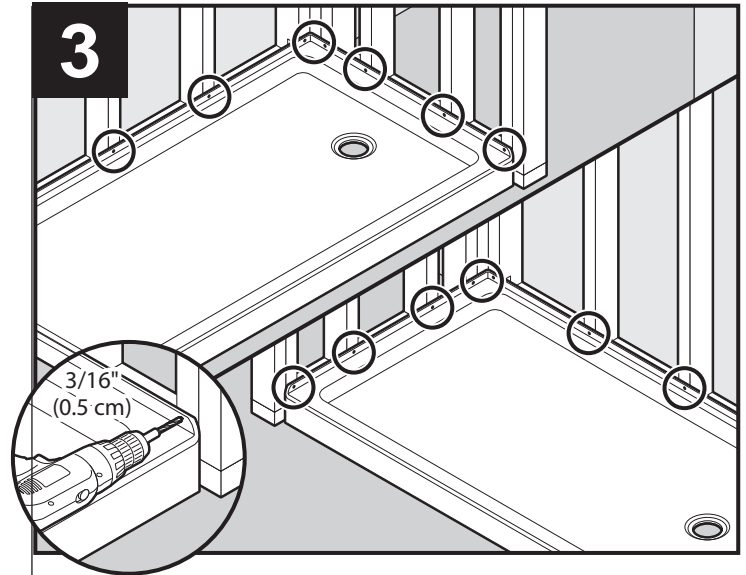
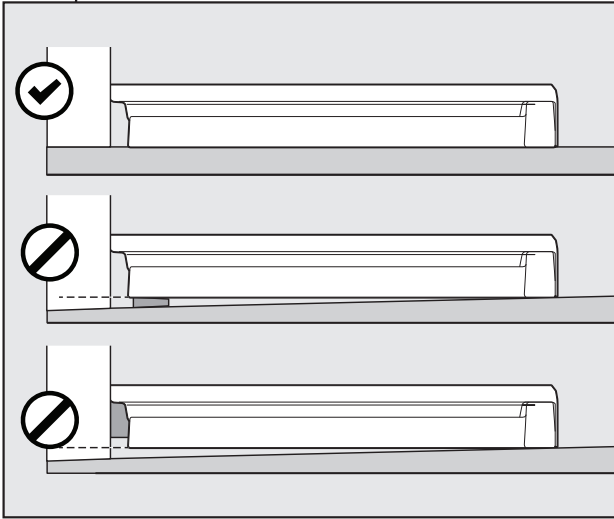
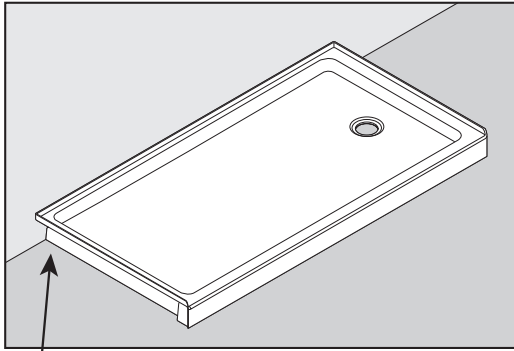
- Tracez le contour du renvoi et de la base.
- Assurez-vous que le tuyau de renvoi est au bon endroit et qu'il pourra être raccordé au renvoi (non inclus).
- L'ouverture dans le faux-plancher doit avoir 5 po de diamètre. Le tuyau de renvoi doit présenter une saillie de 1-3/4 po par rapport au dessus du faux-plancher.



- Dry fit base and verify that it is straight and square.

- Seque la base ajustada y verifique que esté recta y en escuadra.

- Installez la base temporairement et assurez-vous qu'elle est de niveau et d'équerre.



- Drill 3/16" holes at all stud locations on top flanges.

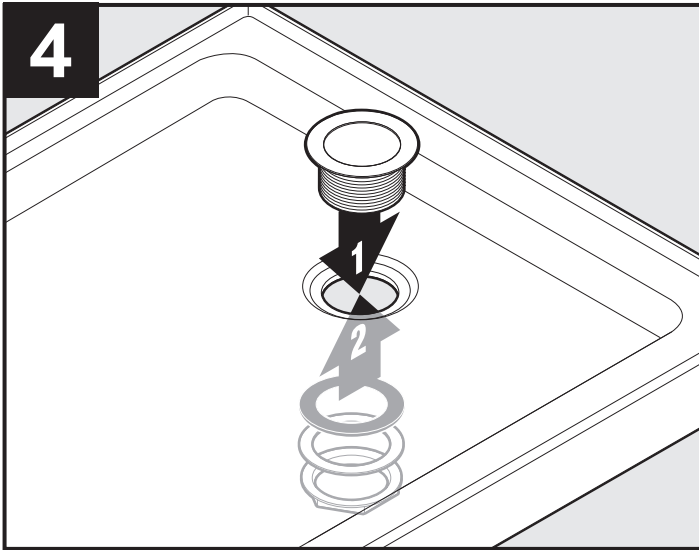
Drill 3/16" clearance holes into flanges only. Do not drill 3/16" holes directly into studs. Drill chuck can damage base. Use an extended bit holder to reduce risk of drill chuck hitting base.

- Haga orificios de 3/16" (4,7 mm) en todas las ubicaciones de los montantes en las bridas superiores.

Perfore solamente en las bridas los agujeros de paso de 3/16". No perfore los agujeros de 3/16" directamente en los montantes. Un portabrocas puede dañar la base. Use un portabrocas con una extensión para reducir el riesgo de golpear la base con el portabrocas.

- Percez des trous de 3/16 po sur les rebords à tous les endroits où il y a un montant.

Percez des trous de 3/16 po dans les rebords seulement. Ne percez pas de trous de 3/16 po directement dans les montants. Le mandrin de la perceuse peut endommager la base. Utilisez une rallonge porte-embout pour éviter que le mandrin de la perceuse entre en contact avec la base.



- Attach drain following manufacturer's instructions.

NOTICE

Do not use plumber's putty to seal between drain and bathtub. Plumber's putty will degrade bathtub material and result in product failure. Use latex/acrylic sealant or a gasket.

- Fije el desagüe siguiendo las instrucciones del fabricante.

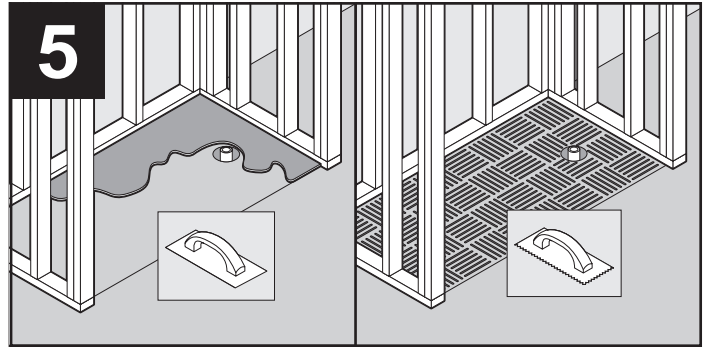
NOTICE

No utilice masilla para sellar entre el drenaje y la bañera. La masilla de plomero degrada el material de la bañera y resulta en falla del producto.

- Fixez le renvoi conformément aux instructions du fabricant.

NOTICE

N'utilisez pas de mastic de plomberie pour assurer l'étanchéité entre le renvoi et la baignoire. Le mastic de plomberie est nocif pour le matériau de la baignoire et il peut endommager le produit. Utilisez du composé d'étanchéité au latex acrylique ou un joint.



IF THE SUBFLOOR IS NOT FLAT AND LEVEL, a mortar bed must be applied where the base will be positioned.

- Apply a generous amount of mortar that has been mixed to a thick consistency.
- Use the mortar to fill in low areas.
- Place the base in the wet mortar and adjust until it is level.
- Let mortar cure for 24 hours.
- Proceed to the next step.

IF THE SUBFLOOR IS FLAT AND LEVEL:

- Apply adhesive on floor and spread using the notched side of the trowel, starting within pencil line.
- Place the base in the adhesive, adjust until it is level.
- Follow manufacturer's instructions for sealant dry time before use.
- Proceed to the next step.

SI EL CONTRAPISO NO ESTÁ PLANO Y NIVELADO, debe aplicar una capa de mortero donde colocará la base.

- Aplique una buena cantidad de mortero mezclada a una consistencia espesa.
- Use el mortero para rellenar las áreas bajas.
- Coloque la base en el mortero húmedo y ajuste hasta que esté nivelada.
- Deje que el mortero se cure durante 24 horas.
- Continúe con el próximo paso.

SI EL CONTRAPISO ESTÁ PLANO Y NIVELADO, APLIQUE ADHESIVO:

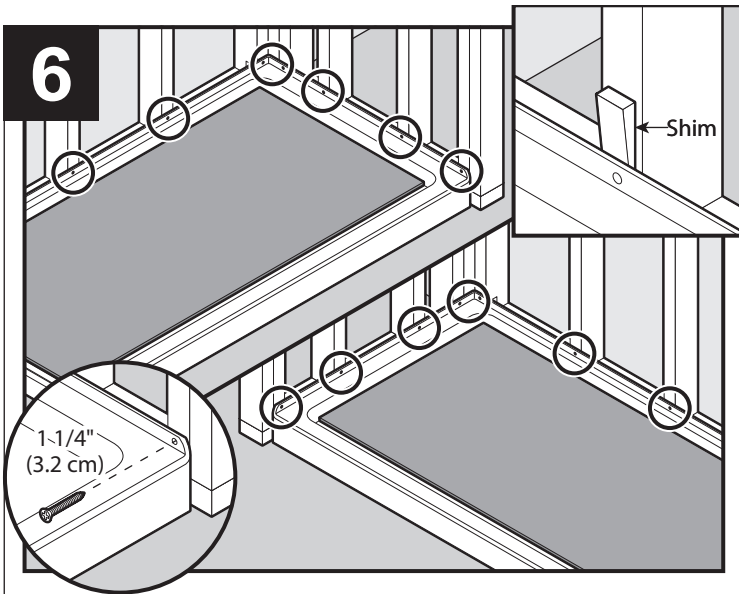
- En el piso y extiéndalo con el lado recortado de la paleta o llana, empezando dentro de la línea marcada en lápiz.
- Coloque la base en el adhesivo, ajuste hasta que esté nivelada.
- Antes de utilizar el sellador, siga las instrucciones del fabricante para informarse cuanto tiempo toma para secar.
- Continúe con el próximo paso.

SI LE FAUX-PLANCHER N'EST PAS PLAT ET DE NIVEAU, une couche de mortier doit être appliquée à l'endroit où la base sera placée.

- Appliquez une généreuse quantité de mortier (1) de consistance épaisse.
- Utilisez du mortier pour combler les creux.
- Placez la base dans du mortier humide et ajustez-la jusqu'à ce qu'elle soit de niveau.
- Laissez le mortier durcir pendant 24 heures.
- Passez à l'étape suivante.

SI LE FAUX-PLANCHER EST PLAT ET DE NIVEAU:

- Appliquez de la colle sur celui-ci avec le côté entaillé de la truelle.
- Placez la base dans la colle et mettez-la de niveau.
- Laissez sécher la colle conformément aux instructions du fabricant.
- Passez à l'étape suivante.



- Insert cardboard or other material into the base to protect surface.
- Secure flanges to wall studs with 1-1/4" screws through previously drilled holes.
- NOTE: Gaps between flanges and studs must be less than 1/8". Insert shims to fill gaps.

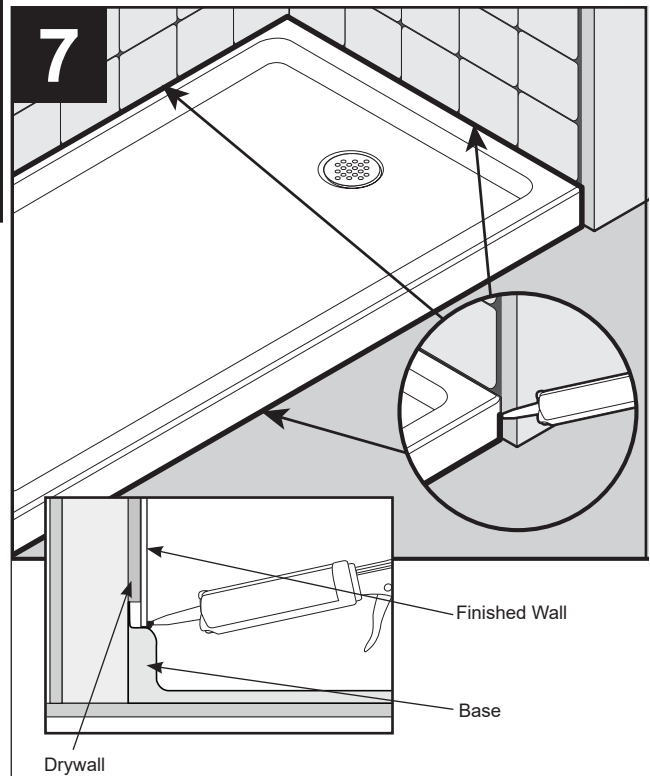
Use panhead or roundhead screws. Do not overtighten screws, this can cause base to crack.

- Inserte un cartón u otro material en la base para proteger la superficie.
- Fije las bridas a la pared con los tornillos de 1-1/4" a través de los agujeros previamente perforados.
- NOTA: Los espacios entre las bridas y montantes deben ser menos de 1/8". Inserte cuñas para llenar los vacíos.

Utilice tornillos de cabeza de cono achatada o de cabeza redonda. No apriete demasiado los tornillos, esto puede causar que la base se agriete.

- Placez du carton ou un autre matériau dans la base pour protéger la surface.
- Fixez les rebords en insérant des vis de 1-1/4 po dans les trous percés plus tôt.
- NOTE: Les écarts entre les rebords et les montants doivent être inférieurs à 1/8 po. Utilisez des cales pour combler les écarts excessifs.

Utilisez des vis à tête cylindrique ou des vis à tête ronde. Évitez de trop serrer les vis car la base pourrait se fissurer.



- After installing finished walls, apply sealant to all outer edges and where base and finished wall meet.

- Después de instalar las paredes terminadas, aplique sellador a todos los bordes exteriores y donde la base y la pared terminada se unen.

- After installing finished walls, apply sealant to all outer edges and where base and finished wall meet.

CARE AND CLEANING

We recommend that you clean your acrylic bathing product with mild detergents. Use a terry cloth towel, soft cloth, or sponge. Avoid using abrasive scrubbing pads, steel wool, or sponges. After cleaning, rinse thoroughly with water.

NOTICE

When using drain cleaner or clog remover, rinse thoroughly with water. Certain chemicals and cleaners may deteriorate the acrylic surface, causing cracks and, potentially, property damage. Never use cleaning products that state on their label that they are not suitable for use on Acrylic, ABS, Polystyrene, or Plastic. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

For further inquiries and a list of safe cleaners to use, contact customer service at consumercare@deltafaucet.com, or 1-800-355-2721.

SEALANT CLEANUP

NOTICE

Certain chemicals and cleaners may deteriorate acrylic surfaces, causing cracks and, potentially, property damage. After application/installation, clean up the product surface and remove any excess sealant with denatured alcohol only. Do not use solvents (turpentine, lacquer thinner, mineral spirits, paint thinner, MEK, xylene, acetone, naphtha, etc.).

CUIDADO Y LIMPIEZA

Recomendamos que usted limpie su producto acrílico de baño con detergentes suaves. Use una toalla de felpa, un paño suave o una esponja. Evite el uso de almohadillas abrasivas de limpieza, lana de acero o esponjas. Después de la limpieza, enjuague bien con agua.

AVISO

Cuando utilice un limpiador de drenaje o un removedor de obstrucciones, enjuague completamente con agua. Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar la superficie de acrílico, causando grietas y potencialmente daños materiales. Nunca utilice productos de limpieza que indiquen en su etiqueta que no son adecuados para uso en acrílico, ABS, poliestireno o plástico. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

Para obtener más información y una lista de productos de limpieza recomendados, comuníquese con el servicio al cliente al consumercare@deltafaucet.com o 1-800-355-2721.

LIMPIEZA DEL SELLADOR

AVISO

Ciertos químicos y limpiadores pueden deteriorar las superficies acrílicas, causando grietas y potencialmente daños materiales. Después de la aplicación/instalación, limpie la superficie del producto y quite el exceso de sellador solo con alcohol desnaturalizado. No utilice disolventes (tremetina, diluyentes de barniz, alcoholes minerales, diluyentes de pintura, MEK, xileno, acetona, nafta, etc.).

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nous vous recommandons de nettoyer votre produit de bain en acrylique avec un détergent doux. Utilisez un chiffon en tissu-éponge, un chiffon doux ou une éponge. Évitez d'employer un tampon de récurage, de la laine d'acier ou une éponge abrasive. Après le nettoyage, rincez la surface à grande eau.

AVIS

Si vous utilisez un produit pour déboucher la tuyauterie, rincez la surface environnante à grande eau. Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Pour obtenir plus de renseignements et la liste des nettoyeurs qui peuvent être utilisés en toute sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle à consumercare@deltafaucet.com ou appeler au 1 800-355-2721.

ENLÈVEMENT DES RÉSIDUS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ

AVIS

Certains produits chimiques et agents de nettoyage peuvent abîmer la surface du produit et la faire fissurer au point où il pourrait en résulter des dommages matériels. N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'étiquette indique que leur usage sur l'acrylique, l'ABS, le polystyrène et le plastique est déconseillé. N'utilisez pas de solvants (térébenthine, diluant à laque, essence minérale, diluant à peinture, méthyl acétone, xylène, acétone, naphtha, etc.).

Limited Warranty on Bathing Products

This bathing product is warranted to the original consumer purchaser or commercial user, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Delta®Tubs, Shower Bases, and Walls: Ten (10) years from the date of purchase by the original consumer purchaser or, for commercial users, one (1) year from the date of purchase.

Delta®Glass and Frameless Shower Enclosures and Shower Doors: Five (5) years from the date of purchase by the original consumer purchaser or, for commercial users, one (1) year from the date of purchase.

Peerless®Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: Three (3) years from the date of purchase by the original consumer purchaser or, for commercial users, one (1) year from the date of purchase.

All Other Tubs, Shower Bases, Shower Enclosures, and Walls: One (1) year from the date of purchase by the original consumer purchaser or commercial user

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period, any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). **These are your exclusive remedies**

What Is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta®/Peerless® replacement parts. Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to bathing products that are installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Do not use certain cleaning products. Cleaning products containing the following chemicals can cause this bathing product to crack or discolor and use of cleaning products containing these chemicals will void this warranty: Naphtha, Amyl Acetate, Hydrogen Peroxide Solution (common hydrogen peroxide), Toluene, Ethyl Acetate, Lye (common in drain cleaners), Acetone.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 355 2721 or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
customerservice@mascoincanada.com

Limitation on Duration of Implied Warranties. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you special legal rights, and you may also have other rights, which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable. If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please call, mail or email us as provided above or visit our website at www.deltabathing.com.

© 2019 Masco Corporation of Indiana

Garantía limitada para productos de baño

Este producto de baño está garantizado al comprador original o usuario comercial, según sea el caso, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra durante el período aplicable que se especifica a continuación:

Las bañeras, los platos de regaderas/duchas, y paredes/mamparas Delta®: Diez (10) años desde la fecha de compra por el comprador original o, para los usuarios comerciales, un (1) año desde la fecha de compra.

El vidrio y las cabinas/mamparas de ducha sin marco y las puertas de Delta®: Cinco (5) años desde la fecha de compra por el comprador original o, para los usuarios comerciales, un (1) año desde la fecha de compra.

Las bañeras, los platos de las duchas/regaderas, cabinas/mamparas de ducha, y las paredes Peerless®: Tres (3) años desde la fecha de compra por el comprador original o, para los usuarios comerciales, un (1) año desde la fecha de compra.

Todas las otras bañeras, los platos de ducha/regaderas, cabinas de ducha, y paredes: Un (1) año desde la fecha de compra por el comprador original o usuario comercial.

Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía, cualquier pieza que presente defectos en materiales y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o sustitución no es práctica, Delta Faucet Company podrá optar por reembolsarle el precio de la compra (se puede requerir que devuelva el producto a opción de Delta Faucet Company). **Estos son sus únicos recursos.**

Cualquier cargo por mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar y desmontar este producto no está cubierto por esta garantía. Delta Faucet Company no será responsable por ningún daño al producto resultante del desgaste por uso normal, mal uso, abuso, negligencia o instalación inadecuada o realizada de forma incorrecta, mantenimiento o reparación, incluyendo el no seguir las instrucciones aplicables para el cuidado y limpieza. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También recomendamos que utilice sólo piezas de repuesto Delta®/Peerless®. La prueba de compra (recibo de compra original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company. Esta garantía se aplica únicamente a los productos de baño que se instalan en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

No use ciertos productos de limpieza. Los productos de limpieza que contienen los siguientes productos químicos pueden hacer que este producto de baño se agriete o se decolore y el uso de productos de limpieza que contengan estos productos químicos anulará esta garantía: Nafta, Acetato de amilo, Solución de peróxido de hidrógeno (peróxido de hidrógeno común), Tolueno, Acetato de etilo, Lejía (común en limpiadores de drenaje), Acetona.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Un reclamo de garantía se puede hacer y piezas de repuesto se pueden obtener llamando al 1 800 355 2721 o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
consumercare@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada limitada, Grupo de plomería
Centro de servicio técnico
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
customerservice@mascoincanada.com

La limitación de la duración de las garantías implícitas. THASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE OCURRA PRIMERO. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, por lo que esta limitación puede no aplicarse en su caso.

DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES (INCLUYENDO POR LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O RETIRAR ESTE PRODUCTO), QUE RESULTEN DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, EL INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO, O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO AL PRODUCTO RESULTANTES DEL DESGASTE POR USO NORMAL, USO INDEBIDO, NEGLIGENCIA O UNA CONEXIÓN INCORRECTA O MAL REALIZADA, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES APPLICABLES PARA LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO Y LA LIMPIEZA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse en su caso. Nota para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen el propósito de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Esta garantía le otorga derechos legales especiales, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible. Si usted tiene alguna pregunta o duda relacionada acerca del soporte técnico, la instalación o nuestra garantía, llámenos, envíenos un correo o email, o visite nuestro sitio Web en www.deltabathing.com.

© 2019 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée sur les produits pour la salle bain

Ce produit pour la salle est protégé contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur pour un usage résidentiel ou un usage commercial et qui demeure valide pendant la période précisée ci-dessous:

Baignoires, bases de douche et murs de douche Delta®: 10 ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur pour un usage résidentiel ou 1 an à compter de la date d'achat par le premier acheteur pour un usage commercial.

Encentes et portes de douche en verre sans cadre Delta®: 5 ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur pour un usage résidentiel ou 1 an à compter de la date d'achat par le premier acheteur pour un usage commercial.

Baignoires, bases de douche, encentes de douches et murs de douche Peerless®: 3 ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur pour un usage résidentiel ou 1 an à compter de la date d'achat par le premier acheteur pour un usage commercial.

Tous les autres baignoires, bases de douche, encentes de douche et murs de douche: 1 an à compter de la date d'achat par le premier acheteur pour un usage résidentiel ou un usage commercial.

Pendant la période de garantie applicable, Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement toute pièce qui présentera une défectuosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat (Delta Faucet Company pourra demander à l'acheteur de retourner le produit). **Il s'agit de vos seuls recours.**

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par un mauvais usage, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Delta® ou Peerless®. Une preuve d'achat (original du reçu) de l'acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, à moins que l'acheteur n'ait enregistré le produit chez Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux produits pour la salle de bain qui ont été installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Évitez d'utiliser certains nettoyants. Les nettoyants qui renferment les produits chimiques énumérés ci-après peuvent faire fissurer le produit ou en altérer la couleur. La garantie devient nulle et sans effet si ces nettoyants ont été utilisés sur le produit: Nafta, Acétate de pentyloxyde, Solution de peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée), Toluène, Acétate d'éthyle, Hydroxyde de potassium (souvent présent dans les produits pour déboucher les renois), Acétone.

Marche à suivre pour obtenir le service ou des pièces de rechange sous garantie. Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1 800 355 2721 ou en écrivant à :

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
consumercare@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada limitée, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
customerservice@mascoincanada.com

Limite de la durée des garanties implicites. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites susmentionnées ne s'appliquent pas.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉQUENTS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QUE ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS USAGE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES. Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Note à l'intention des résidents du New Jersey : Les dispositions contenues dans le présent document s'appliquent dans toute la mesure permise par l'État du New Jersey.

La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant l'installation, le soutien technique ou notre garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone, par la poste ou par courriel ou visiter notre site Web à l'adresse www.deltabathing.com.

© 2019 Masco Corporation de Indiana

